



# Stadionmagazin HALBZEIT

SAISON 2016/17

ASV Durlach - VfB Eppingen

ASV Durlach - TSV Reichenbach

Samstag, 26.11.2016 - 14:30 Uhr

Samstag, 03.12.2016 - 14:15 Uhr



## Trikotsponsor





# Dabeisein ist einfach.



[sparkasse-karlsruhe-ettlingen.de](http://sparkasse-karlsruhe-ettlingen.de)

**Wenn man den Sportförderer für ganz Deutschland\* an seiner Seite hat. Der einen auch unterstützt, wenn man nicht zu den Olympischen Spielen möchte, sondern nur zweimal die Woche zum Training.**

\*Bezogen auf die Sparkassen-Finanzgruppe.



Sparkassen-Finanzgruppe



## Unser Präsident hat das Wort.



Liebe Fans des ASV,  
werte Sportfreunde,

heute geht es um die Frage der Existenz des Weihnachtsmannes, aber zunächst wenden wir uns den Pessimisten zu. Nach den Ereignissen in der ersten Novemberhälfte muss sich der ein oder andere vergewissern, auf welcher Seite er eigentlich steht. Auf der Seite der Pessimisten oder auf der Seite der Optimisten. Die Pessimisten scheinen im Augenblick die besseren Karten zu haben, da die Katastrophen nicht nur über der Welt an sich, sondern auch über die früher bestehende Durlach/Bruchsal-Städte-Partnerschaft hereinbrechen. Zu allem Überfluss verstarb in dieser nebligen Regenzeit auch noch der Dauerpessimist und Musiker Leonard Cohen.

Die uns umgebende Finsternis wurde dadurch nochmals um Nuancen düsterer. Zusätzlich werden Schatten auf die Welt des Amateurfussballs durch die Berichterstattung über die Spielansetzung/Spielabsetzung des Verbandsligaspiels ASV Durlach - FC Bruchsal geworfen.

Erleuchtung bringt insoweit nur die Frisur einer neuen amerikanischen Schattengestalt, die an ein aufgeblendetes Fernlicht erinnert und der in Kürze erwartete Glanz der Weihnachtsbäume.

Abpropos Weihnachtsbaum. Aus terminlichen und organisatorischen Gründen muss die diesjährige Weihnachtsfeier im ASV Clubhaus leider abgesagt werden. Bis zur Weihnachtsfeier im Jahre 2017 verbleibt somit ein großer Zeitraum, um die Neugestaltung der Weihnachtsfeier nochmals ausgiebig zu diskutieren. Damit der vorweihnachtlichen Stimmung beim ASV Durlach dennoch eine angemessene Geltung verschafft werden kann, findet nunmehr nach dem letzten Verbandsligaspiel der Saison auf dem Weihnachtsmarkt in Durlach ein gemeinsamer Umtrunk für Mitglieder und Spieler statt. Es wäre schön, wenn wir auch mit Ihrer Teilnahme rechnen könnten.

Am Jahresende möchte ich mich im Namen des Vorstandes bei allen Mitgliedern, Mitarbeitern, Platzordnern, Vorstandsmitgliedern, Ticketverkäufer/innen, Spielern, Jugendtrainern, dem Jugendleiter, Co-Trainern und hauptverantwortlichen Trainern, der Reinigungsfachkraft, dem Busfahrer, dem Physiotherapeut, dem Platzwart, den Stadionsprechern, dem Pressefotografen, dem Bruddler, den Geschäftsstellenleitern, dem sportlichen Leiter, den Kritikern, den Zuschauern und Sponsoren für ihre im Jahre 2016 geleistete und wertvolle Unterstützung des ASV Durlach recht herzlich bedanken.

Ich wünsche Ihnen allen ein sportlich erfolgreiches Jahr 2017 und vor allem Gesundheit. Ganz besondere Gesundheitswünsche gehen an unseren Archivar und Museumsleiter Reinhold Malischewsky.

Auch wenn der Weihnachtsmann in diesem Jahr einen Bogen um das ASV-Gelände macht, so wird dessen Existenz von den Optimisten im ASV trotzdem nicht in Frage gestellt. Gleichwohl bleibt es fraglich, ob die gewünschten Geschenke unter dem Weihnachtsbaum liegen und die erträumten Punkte in den verbleibenden Spielen auf dem Konto des ASV gutgeschrieben werden. Sollten jedoch nicht nur die Geschenke eintreffen, sondern auch die Punkte, so wäre der Beweis der Existenz des Weihnachtsmannes erbracht.

Ich wünsche Ihnen allen ein friedliches Weihnachtsfest und ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2017.

Robert Venzke  
- 1. Vorstand -



unser Ausrüster...



[www.hummel-store-karlsruhe.de](http://www.hummel-store-karlsruhe.de)  
76133 Karlsruhe - Kaiserpassage 1  
Tel. 0721-81968636

## Gartner Elektrotechnik – Ihr Partner für:

- EIB-Installationen
- Verteilerbau
- Elektroinstallationen
- Elektroheizungen
- EDV-Netzwerke
- Photovoltaik-Anlagen



## GARTNER ELEKTROTECHNIK

Windelbachstraße 5 · 76228 KA-Stupferich  
Fon 07 21/947 27 00 · Fax 07 21/947 27 01  
[www.gartner-elektrotechnik.de](http://www.gartner-elektrotechnik.de)  
[info@gartner-elektrotechnik.de](mailto:info@gartner-elektrotechnik.de)

**Physio  
Therapie  
Buchheit**

**Frank Buchheit**  
Staatl. anerkannter Physiotherapeut

Kleinsteinbacher Straße 27  
76228 Karlsruhe-Stupferich  
Tel. 0721/1 83 70 15 · Fax 1 83 71 06  
[www.physiotherapie-buchheit.de](http://www.physiotherapie-buchheit.de)

Alle Kassen  
Termine nach Vereinbarung



## Unser Trainer hat das Wort.



Liebe Fußballfreunde,  
liebe Mitglieder und Fans des ASV, liebe Gäste,  
ich begrüße Sie recht herzlich zu den beiden abschließenden Heimspielen des Jahres 2016 gegen den VfB Eppingen und den TSV Reichenbach.

Nach einer Serie von 5 Spielen ohne Niederlage, bei denen wir stolze 13 Punkte mit dem beeindruckenden Torverhältnis von 20 : 4 erkämpften und noch mehr erspielten, bezogen wir beim Spitzenreiter TSG 62/09 Weinheim eine glatte und auch in dieser Höhe verdiente 0 : 3 Klatsche. Von Anfang an gab die TSG den Takt an und meine Jungs liefen der Musik nur hinterher. Zur Halbzeit lagen wir mit 0 : 2 zurück und nach meiner verständlicherweise etwas lauterer Pausenansprache hoffte ich auf eine Wende. Doch unmittelbar nach Wiederanpfiff präsentierte sich unsere Abwehr zum wiederholten Mal komplett unsortiert und Weinheim erhöhte zum 3 : 0. Damit war die endgültige Entscheidung gefallen. Positiv war an diesem unerfreulichen Nachmittag im Sepp-Herberger-Stadion aus meiner Sicht allein die Tatsache, dass sich die Mannschaft nicht hängen ließ und wir so eine durchaus zu befürchtende noch höhere Niederlage vermeiden konnten. Die BNN zitierten mich nach dem Spiel folgendermaßen: „Wir hatten keine guten Tag. Aber auch wenn wir einen guten Tag gehabt hätten, wären wir chancenlos gewesen“. Dem ist nichts hinzuzufügen.

Bedingt durch den mit allerlei unerfreulichen Nebengeräuschen verbundenen Spielausfall gegen den 1. FC Bruchsal mussten wir im Anschluss gleich wieder auswärts gegen einen der Titelfavoriten ran. Gegner im Rhein-Neckar-Stadion war der hinter Weinheim Zweitplatzierte VfR Mannheim. Auch da gab es für uns punktemäßig nichts zu erben. Aber: Welch ein Unterschied zur Vorstellung zwei Wochen vorher in Weinheim! Meine Jungs zeigten sich in allen Belangen stark verbessert und waren den Quadratestädtern über die volle Distanz ebenbürtig. Aber zum Fußball gehören nun einmal Tore und die machten wir eben nicht. Hätten wir nur eine unserer beiden Großchancen in der ersten Hälfte genutzt, wären wir sicher nicht mit leeren Händen nach Hause gefahren. So genügte eine dumme Kette von Fehlern zu Beginn von Hälfte 2 und wir lagen durch Marc Haffa mit 0 : 1 im Rückstand. Trotz steten Bemühens unsererseits blieb es bis zum Schlusspfiff bei diesem Ergebnis. Positiv gibt es zu vermelden, dass wir uns erneut (wie schon gegen Heddesheim Ende September!) auf Augenhöhe mit einer Spitzenmannschaft der Verbandsliga präsentierten. Die Grundlagen dafür, dass dies auch irgendwann mit Punkten belohnt wird, werden wir uns im Training erarbeiten, zum Beispiel bei der Verbesserung im Torabschluss.

In den kommenden beiden Heimspielen erwarten wir im Turmbergstadion auf dem Papier schlagbare Teams. Auf gar keinen Fall werden wir aber weder den VfB Eppingen noch den TSV Reichenbach in irgendeiner Form unterschätzen. Der Aufsteiger aus Eppingen belegt unter Anleitung meines Kollegen Michael Streichsbier eine guten Mittelfeldplatz und der TSV Reichenbach nimmt zwar nach 14 Spieltagen einen Abstiegsrang ein – die Truppe von Trainer Haris Seferovic hat allerdings sämtliche ihrer 9 Punkte auf fremden Plätzen geholt! Beide Trainerteams, die Spieler und Verantwortlichen unserer Gäste sowie das jeweilige Schiedsrichtergespann heiße ich auf diesem Wege recht herzlich willkommen. Ihnen allen wünsche ich einen schönen Fußballnachmittag in Durlach und jeweils spannende 90 Minuten mit einem hoffentlich erfolgreichen Resultat für unsere Mannschaft. Zum Schluss möchte ich die Gelegenheit nutzen, mich auch im Namen meiner Mannschaft bei allen zu bedanken, die uns bisher in welcher Form auch immer unterstützt haben. Ohne Ihr Zutun wäre es uns nicht möglich gewesen, nach dem großen Umbruch im Sommer eine bisher alles in allem sehr erfolgreiche Saison zu spielen. Wir werden alles dafür tun, Sie auch im neuen Jahr mit attraktivem und erfolgreichem Fußball zu erfreuen!

Mit besten sportlichen Grüßen

Ihr Rouven Müller

**behm**  
sanitätshaus

76227 Karlsruhe-Durlach  
Tel. 0721-94466-0

**Löffler**  
GRABMALE GMBH

... denn Erinnerungsorte tun gut!  
Wir gestalten sie!

Kunstvoll gearbeitete  
Grabmale aus Meisterhand!

Große Ausstellung  
in allen Gesteinsarten!

Am Friedhof 5 · 76227 Karlsruhe-Durlach · Telefon 0721 43069  
[www.grabmale-loeffler.de](http://www.grabmale-loeffler.de) · [info@grabmale-loeffler.de](mailto:info@grabmale-loeffler.de)

**HONORARFINANZ**  
AKTIENGESELLSCHAFT  
Institut für unabhängige Anlageberatung

*Finanzberatung  
wie sie sein soll!*

**IHR PERSONLICHER BERATER**

Hans-Jörg Simon  
Studienrat  
Brocken-Altgebirger  
Tel. 0352 31 322 343  
[joerg@honorarfinanz.de](mailto:joerg@honorarfinanz.de)

**UNSERE PRINZIPIEN AUF EINEN BLICK:**

- Objektiv und komplett produktneutral
- Absolute Transparenz
- Beratung und Produkt von der Vergütung entkoppelt
- Produktlösungen 100% provisionstreu
- Zielgerichtete und maßgeschneiderte Beratung

INFORMIEREN SIE SICH JETZT UNTER: [WWW.HONORARFINANZ.AG](http://WWW.HONORARFINANZ.AG)

# → Ein erfolgreiches Team sucht Mitspieler!



→ Als einer der weltweit führenden Anbieter auf dem Gebiet der Telematik und elektronischen Zahlungssysteme unterstützt INIT Verkehrsbetriebe weltweit dabei, den Öffentlichen Personennahverkehr attraktiver, schneller und effizienter zu gestalten – mit integrierten Hard- und Softwarelösungen für alle wichtigen Aufgabenstellungen im Verkehrsunternehmen.

Interessiert mitzuspielen?

init AG

Käppelestraße 4-6 • 76131 Karlsruhe  
Tel. 0721.6100.0 • [bewerbung@initag.de](mailto:bewerbung@initag.de)

**init**  
[www.initag.de](http://www.initag.de)



## Unsere Männer



30  
Mikel Schuster



2  
Armel G. Engon



3  
Dennis Hascher



4  
Dominique Zinho



5  
Thomas Ernst



6  
Merlin Yappi



7  
Mert Kus



8  
Martin Feimuth



9  
Ufuk Ekinier



10  
Tobias Stoll



11  
N. Zimmermann



12  
Michael Seidel



14  
Prinston Tsafak



16  
Alex Segura



17  
Manuel Steigleder



19  
Nath. Bamenaw



20  
Philipp Engert



22  
Dragan Paljic



23  
Navaneethkrishnan



24  
Baransel Yurttas



77  
Benedikt Pfisterer



29  
Fran. Rodriguez



Co-Trainer  
Dragan Paljic



Trainer  
Rouven Müller



Torwarttrainer  
Thomas Jack



Betreuer  
Peter Schaible

Fotos: Stefan Theil

Die Mannschaft und der Trainer bedanken sich herzlich bei allen Zuschauern und Sponsoren für ihre Unterstützung.



# Verbandsliga Nordbaden

## Saison 2016/17

### Vorrunde

Montag, 22.08.2016, 19.00 Uhr	TSV Reichenbach	-	<b>ASV Durlach</b>	1 : 3
Sonntag, 28.08.2016, 16.00 Uhr	<b>ASV Durlach</b>	-	FC Germ. Friedrichstal	0 : 0
Sonntag, 04.09.2016, 11.00 Uhr	SpVgg. Durlach-Aue	-	<b>ASV Durlach</b>	1 : 0
Samstag, 10.09.2016, 15.30 Uhr	<b>ASV Durlach</b>	-	FV Lauda	3 : 0
Samstag, 17.09.2016, 16.00 Uhr	TSV Am. Viernheim	-	<b>ASV Durlach</b>	1 : 1
Samstag, 24.09.2016, 15.30 Uhr	<b>ASV Durlach</b>	-	FV Fort. Heddesheim	0 : 1
Samstag, 01.10.2016, 15.30 Uhr	SG HD-Kirchheim	-	<b>ASV Durlach</b>	1 : 6
Samstag, 08.10.2016, 15.30 Uhr	<b>ASV Durlach</b>	-	TuS Bilingen	6 : 1
Samstag, 15.10.2016, 15.00 Uhr	TSV Strümpfelbrunn	-	<b>ASV Durlach</b>	0 : 4
Samstag, 22.10.2016, 15.00 Uhr	<b>ASV Durlach</b>	-	SV 98 Schwetzingen	2 : 2
Samstag, 29.10.2016, 14.30 Uhr	<b>ASV Durlach</b>	-	FC Zuzenhausen	2 : 0
Samstag, 05.11.2016, 14.30 Uhr	TSG 62/09 Weinheim	-	<b>ASV Durlach</b>	3 : 0
Samstag, 12.11.2016, 14.30 Uhr	<b>ASV Durlach</b>	-	1. FC Bruchsal	abg.
Samstag, 19.11.2016, 14.30 Uhr	VfR Mannheim	-	<b>ASV Durlach</b>	1 : 0
Samstag, 26.11.2016, 14.30 Uhr	<b>ASV Durlach</b>	-	VfB Eppingen	

### Rückrunde

Samstag, 03.12.2016, 14.15 Uhr	<b>ASV Durlach</b>	-	TSV Reichenbach
--------------------------------	--------------------	---	-----------------

**Nachholspiel in Bruchsal: Sonntag, 11.12.2016, 13:45 Uhr**

**Danach WINTERPAUSE! Weiter geht es am 5.3.2017 in Friedrichstal!**



Tabelle (Stand 20.11.2016)

		Spiele	S	U	N	TV	Diff.	Punkte
1.	TSG 62/09 Weinheim	14	12	1	1	44:12	32	37
2.	VfR Mannheim	14	11	1	2	35:14	21	34
3.	FV Fortuna Heddesheim (Auf)	14	10	3	1	29:8	21	33
4.	1. FC Bruchsal	13	8	3	2	40:16	24	27
5.	FC Germania Friedrichstal (Ab)	14	8	1	5	29:13	16	25
6.	<b>ASV Durlach</b>	<b>13</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>27:12</b>	<b>15</b>	<b>21</b>
7.	SV 98 Schwetzingen	14	5	3	6	26:21	5	18
8.	VfB Eppingen (Auf)	14	5	3	6	22:28	-6	18
9.	TuS Bilingen (Auf)	14	5	3	6	19:30	-11	18
10.	SpVgg Durlach-Aue	14	4	4	6	20:24	-4	16
11.	FV Lauda	14	5	1	8	19:32	-13	16
12.	FC Zuzenhausen	14	3	6	5	16:21	-5	15
13.	SG HD-Kirchheim	14	3	3	8	21:32	-11	12
14.	TSV Amicitia Viernheim	14	2	4	8	22:39	-17	10
15.	TSV 05 Reichenbach	14	3	0	11	9:31	-22	9
16.	TSV Strümpfelbrunn (Auf)	14	0	3	11	8:53	-45	3

**AUFSTIEG:** Der Meister steigt direkt in die Amateuroberliga BW auf. Der Vizemeister ermittelt in Aufstiegsspielen gegen die Vizemeister der Verbandsligen Südbaden und Württemberg einen weiteren Aufsteiger.

**ABSTIEG:** Drei Vereine steigen direkt ab. Der Viertletzte spielt in Relegationsspielen gegen die Vizemeister der Landesligen Mittelbaden, Rhein-Neckar und Odenwald um einen weiteren Platz in der Verbandsliga.



# Unsere Gegner

VfB Eppingen

TSV Reichenbach



Hinten v.l.n.r.: Tobias Gebhard, Iulian Gherman, Marcus Willert, Mike Kappes, Christian Schweinfurth, Kevin Haas, Stefan Stötzel, Alexander Rudenko  
Mitte v.l.n.r.: Thomas Zehender (Spielleiter), Steffen Häffner (1. Vorstand), Stefan Wid (2. Vorstand), Lothar Berneker ( Co.- Trainer), Michael Streichsbier ( Trainer), Hendrik Arnold (Co.- Trainer), Oliver Späth ( Sportl. Leiter), Jürgen Wild ( Vorstand Marketing)  
Vorne v.l.n.r.: Lukas Böhm, Jaques Zimmermann, Dimitrios Babanatsas, Pascal Münzer, Kai Sauer, Mirko Kirchner, Jan Friedrich, Pascal Söll, Soner Bostan



Hinten v.l.n.r.: Jannik Schweikart, Nils Dirrler, Nico Ruppenstein, Mario Berenbold, Zejdan Alili  
Mitte v.l.n.r.: SpA Günter Vogel & Stephan Musler, Nils Musler, Sami Saddedine, Dario Pavkovic, Andrei-Christian Tomaru, Julian Slotty, Trainer Haris Serifovic  
Vorne v.l.n.r.: LDaniel Kulbatzki, Steven Müller, Elian Hetzer, Joshua Nagy, Yannick Merz, Mario Kuhn, Benji Frey, Max Rabsteyn  
Es fehlen: Julian Holzmann, Marian Skiljo, Andy Surgota, Simon (Ansgar) Zimmermann

# CRAMER-Reisen

[www.cramer.reisen.de](http://www.cramer.reisen.de)

Vereinsausflüge, Schulausflüge, Gruppenreisen im In- und Ausland, Vermittlung von Lokalen, Führungen, Besichtigungen, Übernachtungen, Schiffsrundfahrten und vieles mehr.

**Cramer-Reisen**

Tiengener Straße 20

76227 Karlsruhe

Telefon **0721-43707**





Rundum gesund Apotheken

Ihre Apotheken rund um Karlsruhe



## WERDEN SIE MIT IHREM VEREIN RUNDUM GESUND APOTHEKEN VEREINSMEISTER!

**Mit jedem Einkauf in einer der Rundum gesund Apotheken unterstützen Sie einen Verein Ihrer Wahl.**

Sie nennen uns einfach Ihren gewünschten Verein, für den wir dann ein Bonuspunkte-Sammelkonto einrichten. Dieser erhält von den Rundum gesund Apotheken am Jahresende eine Gewinnzahlung je nach Platzierung, die sich nach der Gesamtzahl der von allen teilnehmenden Kunden für diesen Verein gesammelten Bonuspunkte richtet.

Um so mehr Kunden für Ihren Verein sammeln, um so größer ist die Chance Ihres Vereins auf einen Gewinn. Motivieren Sie also andere Mitglieder, auch bei der Rundum gesund Vereinsmeisterschaft mitzumachen!

Ihre gesammelten Bonuspunkte, die Sie für alle Einkäufe\* in den Rundum gesund Apotheken erhalten, bleiben Ihnen selbstverständlich erhalten.

### Das sind die Rundum gesund Apotheken Vereinsmeister Gewinne für Ihren Verein:

1. Platz: 300,- Euro in Bar für Ihren Verein
2. Platz: 200,- Euro in Bar für Ihren Verein
3. Platz: 100,- Euro in Bar für Ihren Verein

### Die Rundum gesund Apotheken Vereinsmeister Teilnahmebedingungen:

1. Voraussetzung zur Teilnahme ist der Besitz einer Rundum gesund Apotheken Kundenkarte.
2. Mitmachen können alle Vereine, auch nicht eingetragene, wie z.B. Kindergärten, Schule, Interessensgemeinschaften (Selbsthilfegruppen) oder Clubs.
3. Vereine mit politischem Hintergrund sind von der Teilnahme ausgeschlossen.
4. Es entscheidet die Gesamtpunktzahl aller für den jeweiligen Verein gesammelten Bonuspunkte aller teilnehmenden Kunden am 31.12. eines Kalenderjahres.
5. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

\* außer Rezeptgebühren und verschreibungspflichtigen Arzneimitteln

# WAIBEL

Waibel Beton Karlsruhe GmbH & Co KG

Rheinhafen  
 Nordbeckenstraße 3a  
 76189 Karlsruhe  
 Telefon (0721) 183 19 - 0  
 Telefax (0721) 183 19 -79  
 Mobil 0151 12 52 20 50

Spezialbetone:  
 Stahlfaserbeton  
 Leichtbeton  
 Schwebbeton  
 Hochfester Beton  
 Betonpumpendienst



Friseur Kiemle  
 Ochsentorstraße 10, KA-Durlach  
 Telefon 0721 44931, [www.friseur-kiemle.de](http://www.friseur-kiemle.de)

KÉRASTASE PARIS

hair. style. PAUL MITCHELL

Original Lango

# Lango-Länge

seit 1978

**Individuelle Bäder** Planung & Ausführung

- ein Ansprechpartner
- ein Angebot und eine Gesamtrechnung
- komplette Planung und Ausführung
- keine Koordinierungsprobleme mit anderen Gewerken
- schnell, pünktlich und zuverlässig

Gas Wasser Sanitär

**TISCHENDORF**  
 Westmarkstraße 75 ■ 76227 Karlsruhe  
 Tel: (0721) 40 65 56 ■ Fax: (0721) 49 59 99

## Faszination Teppichboden

Sie lieben einen kuscheligen Boden unter den Füßen? Dann brauchen Sie Teppichboden! Aber welchen? Unsere neue INKU-Teppichboden-Kollektion »OPAL« umfasst so viele Farben und Qualitäten, dass die Auswahl besonders schwer fällt. Er ist z.B. rutschhemmend, Trittschall dämmend, fußwarm, weich und Staub bindend und damit sogar für Allergiker bestens geeignet.

Fragen Sie danach, Sie werden begeistert sein!

**INKU** Wir machen's!  
 FACHBERATER

Gardinen  
 Tapeten  
 Teppiche  
 Malerfachbetrieb

**HAURY**  
 Moderne Bau- und Raumgestaltung

**JÜRGEN HAURY**  
 Augustenburgstraße 32  
 76229 Karlsruhe (Grötzingen)  
 Tel. (0721) 46 88 43 + 46 05 53



© Stefan Theil





# ZWICK, HANKE & HARTMANN

PARTNERSCHAFTSGESELLSCHAFT  
WIRTSCHAFTSPRÜFER • STEUERBERATER • RECHTSANWALT



Wir beraten Sie persönlich in rechtlichen, wirtschaftlichen und steuerlichen Angelegenheiten.

## Unsere Schwerpunkte:

### Steuerberatung

- Steueroptimierung
- Buchführung und Jahresabschlüsse
- Erstellung von betrieblichen und privaten Steuererklärungen
- Erbschaft- und Schenkungsteuer
- Existenzgründung
- Rentenbesteuerung

### Rechtsberatung

- Gestaltungsberatung bei Unternehmensgründungen und Umstrukturierungen
- Erbrechtliche Beratung
- Unternehmensnachfolge
- Vertragsgestaltung
- Testamentsvollstreckung und Nachlassverwaltung

Rufen Sie uns an – wir freuen uns auf Sie.

### PETER HANKE

Dipl.-Finanzwirt (FH)  
Wirtschaftsprüfer • Steuerberater

### UTE HARTMANN

Steuerberaterin • Rechtsanwältin

Pforzheimer Str. 15  
76227 Karlsruhe  
www.Zwick-Hanke-Hartmann.de

Tel: (0721) 94 32 30  
Fax: (0721) 40 56 29  
E-Mail: info@Zwick-Hanke-Hartmann.de

## Gute Zeiten ...



schoppe karlsruhe

- ✓ ServiceBank
- ✓ PrivatBank
- ✓ DirektBank
- ✓ MittelstandsBank

**Geldangelegenheiten sind Vertrauenssache!** Die Volksbank Karlsruhe begleitet Sie vor Ort kompetent und zuverlässig in allen Finanzdienstleistungen. Seit 1858 und auch in Zukunft. Werden auch Sie Miteigentümer einer Bank, die unabhängig und sicher ist.

**Gut beraten, besser beraten, genossenschaftlich beraten!**



Wir machen den Weg frei.

**Apotheker  
Manfred Baumann,  
Tochter Patricia und  
Team begrüßen Sie  
recht herzlich in der**

**bergles**  
apotheke

Werrenstraße15  
76228 Karlsruhe-Stupferich  
Tel: 0721/947 36 20  
Fax: 0721/47 50 42

Zu vielen Gesundheits-Themen halten wir fundierte und verständlich formulierte Informationen für Sie bereit.

Hier eine Auswahl:

- Ernährungsberatung
- Reisemedizin
- Kosmetik
- Allergien

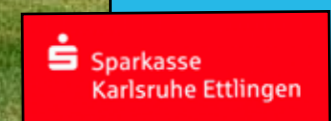


*Besuchen Sie uns und profitieren Sie von unserem individuellen Service!*

Weitere Informationen finden Sie unter:  
[www.bergles-apotheke.de](http://www.bergles-apotheke.de)



# Unsere Premiumsponsoren präsentieren den ASV Durlach



**Obere Reihe von links:** Dominique Zinho, Nathanael Bamenaw, Tobias Stoll, Dennis Hascher, Nicolas Zimmermann  
**Mittlere Reihe von links:** Mannschaftsbetreuer Peter Schaible, Mannschaftsarzt Dr. Ulrich Kienzle, Michael Seidel, Ufuk Ekincier, Jens Rössler, Arnel G. Engon, Trainer Rouven Müller, Co-Trainer Dragan Paljic, Torwarttrainer Thomas Jack  
**Untere Reihe von links:** Ajanthan Navaneethakrishnan, Philipp Engert, Alex Segura, Prinston Tsafak, Mikel Schuster, Yannick Merz, Francisco Rodriguez, Thomas Ernst, Martin Feimuth  
**Es fehlen:** Merlin Yappi, Mert Kus, Manuel Steigleder, Baransel Yurttas



Unsere Öffnungszeiten  
Täglich ab 17:00 Uhr



Cocina española  
**Pablo's**  
Tapas vinos cervezas

Pablo's (ehemalige Funzel)  
Ochsantorstr. 17  
76227 Karlsruhe-Durlach  
Tel. 0721 - 7907451

**HEIMATTAGE**  
Baden-Württemberg  
KARLSRUHE 2017

[www.heimattage-karlsruhe.de](http://www.heimattage-karlsruhe.de)



**HEIMATTAGE**  
**BADEN-WÜRTTEMBERG**  
**KARLSRUHE 2017**

Heimat im Wandel

Heimat im Netz

Heimat des Fahrraderfinders



**tipico**

SPORTWETTEN

**JEDES SPIEL  
EIN ENDSPIEL!**

Mit **Tipico** Sportwetten wird Fußball noch mitreißender, Eishockey noch packender, Tennis noch explosiver und Basketball **noch spannender!** Stelle Dich der Herausforderung, Nutze Dein Wissen und zeig uns wie gut Du dich auskennst. **Online** unter [www.tipico.de](http://www.tipico.de), in einem unserer über 1.000 **Tipico-Shops** und mit unserer **Mobile-App!**

[WWW.TIPICO.DE](http://WWW.TIPICO.DE)

**Über 10x in Ihrer Nähe!**

6x Karlsruhe, 1x Ettlingen, 1x Bruchsal,  
1x Wörth a. Rhein, 1x Malsch, 1x Bretten ...

Wichtige Hinweise zu Jugendschutz und Suchtprävention: Jugendliche unter 18 Jahren haben keinen Zutritt zu unseren Wettshops. Wetten kann süchtig machen - wetten Sie mit Verantwortung! Wetten sind keine Lösung bei privaten Problemen. Hilfe erhalten Sie am Beratungstelefon von Tipico: 0800 084 74 26

Stellenanzeigen bis zu  
**60%** günstiger

**JOBSADVISION.de**  
Fachagentur für Personalanzeigen

Mit JOBSADVISION  
erreichen Sie mehr!

Finden Sie die besten  
Bewerber für Ihr  
Unternehmen!

Wir übernehmen für Sie  
die komplette Abwick-  
lung. Von der Erstellung  
Ihrer Stellenanzeigen in  
Ihrem Firmen-Layout,  
über die Buchung der  
Jobbörsen, dem Repor-  
ting über Schaltzellen  
und Zugriffe bis hin zur  
Abrechnung der einzel-  
nen Börsen. Und das zu  
günstigen Paketpreisen!

JOBSADVISION  
Checkpoint HRnetworks GmbH  
Melanchthonstraße 23  
75015 Bretten  
Telefon: 07252 / 580 787 0  
Telefon: 07252 / 580 581  
www.jobsadvision.de  
info@jobsadvision.de

## Anzeigen-Paket Region Karlsruhe

Inkl. kostenloser Refreshs (Aktualisierung des Onlinedatums)

Fokus: alle Branchen  
individuell gestaltbare Design-Anzeige nach Ihren Vorgaben/CI (careerjobs.de Fließtextanzeige mit Firmenlogo)

enthalten Jobbörsen:

stellenanzeigen.de + Retargeting\* + SmartReach 2.0\* inkl. Badische Neueste Nachrichten, Südkurier, Mittelbadische Presse, Pfälzischer Merkur

jobscout24.de + jobs.de + careerbuilder.de

yourfirm.de + Jobs per Mail

xing.de (maximal 100 Bewerberaufrufe)

jobkurier.de + Firmenprofil\* (auf Wunsch) + indeed.com (on demand)

regio-jobanzeiger.de (Karlsruher-Jobanzeiger, Pfälzer-Jobanzeiger, Schwarzwälder-Jobanzeiger, Heilbronner-Jobanzeiger, Mannheimer-Jobanzeiger)

careerjobs.de

berufsnetzwerk.de

Laufzeit 4 Wochen, Paketwert (UVP): ca. 4.500,- €

Sonder-Paketpreis: **1.295,- €**

zzgl. MwSt., nur einmal buchbar, nicht AE fähig

\*Retargeting: Platzierung Ihrer Stellenanzeige in Verfolger-Popup-Bannern auf namhaften Seiten wie bspw. spiegel.de, bild.de, gmx.de, sueddeutsche.de

SmartReach 2.0: intelligente Bewerberücklaufoptimierung während der Laufzeit durch Replatzierung Ihrer Anzeige auf die erste Seite der Ergebnislisten (intelligenter Refresh)

jobkurier.de Firmenprofil: Gestaltung und Veröffentlichung Ihres Firmenprofils nach Korrekturabzug in einer exklusiven Rubrik auf jobkurier.de



### JOBSADVISION - FACHAGENTUR FÜR PERSONALANZEIGEN

Als Personalverantwortliche/r suchen Sie nach Möglichkeiten Ihr Unternehmen bestmöglich auf dem Arbeitsmarkt zu positionieren, um die passenden Mitarbeiter für Ihr Unternehmen zu gewinnen. Dabei stellt sich Ihnen die Frage, wie Sie das am besten erreichen können? Bei weit über 500 Jobbörsen kann man da schnell den Überblick verlieren. Welche Jobbörse eignet sich für was? Welche Kosten entstehen? Wie und wo kann ich buchen?

Bei dem Versuch sich im Jobbörsen-Dschungel zurechtzufinden, vergeuden Sie wertvolle Zeit, die Sie für Ihre eigentliche Arbeit sinnvoller nutzen könnten. Als Fachagentur für Personalanzeigen wissen wir genau, wo sich die passenden Bewerber für Ihre offenen Stellen finden lassen und schalten Ihre Stellenanzeigen gezielt in den entsprechenden Online-Medien. Dabei profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung im Bereich Personalwerbung und unseren günstigen Einkaufspreisen. Sie erzielen einen enormen Preisvorteil im Vergleich zu Buchungen, die Sie selbst bei den Stellenmärkten veranlassen.

JOBSADVISION übernimmt für Sie die komplette Auftragsabwicklung. Wir sind Ihr einziger Ansprechpartner, egal bei wie vielen Stellenmärkten wir Ihre Anzeige veröffentlichen. JOBSADVISION übernimmt die professionelle Gestaltung Ihrer Stellenanzeigen nach Ihren Vorgaben und die Rubrizierung Ihrer Anzeigen für ein optimales Suchergebnis. Wir buchen Ihre Anzeigenschaltungen bei allen gewählten Jobbörsen und überwachen für Sie die Veröffentlichung.

#### UNKOMPLIZIERT - SCHNELL - PROFESSIONELL

Wir arbeiten mit allen gängigen Stellenmärkten zusammen. Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung im Online-Anzeigengeschäft und unseren günstigen Einkaufspreisen. Unsere Anzeigenpakete sind bedarfsgerecht für verschiedene Bereiche optimiert und garantieren eine sehr hohe Reichweite. Gerne stellen wir Ihnen auch ein individuelles Anzeigenpaket nach Ihren Wünschen zusammen.

#### FÜR JEDEN BEDARF DIE RICHTIGE BUCHUNGSMÖGLICHKEIT.

Zusätzlich zu unseren Paketen, die wir bereits für verschiedene Zielgruppen optimiert haben (Ingenieure, Vertrieb, IT und Telekommunikation, Medizin, etc.), bieten wir Ihnen selbstverständlich auch die Einzelbuchung Ihrer Wunsch-Jobbörsen an.

#### Checkpoint HRnetworks GmbH

Melanchthonstraße 23  
75015 Bretten  
Tel.: 07252 5807870  
info@jobsadvision.de  
www.jobsadvision.de

# Mein Verein - der ASV Durlach!



**ADE DENNIS!**

Das Spiel gegen den TSV Reichenbach ist nicht nur das letzte für den ASV im Kalenderjahr 2016, sondern auch unwiderruflich das letzte im Trikot der Blau-Weißen für unseren Dennis Hascher. Nach erfolgreichem Master-Abschluss seines Maschinenbaustudiums an der Uni Karlsruhe zieht es ihn zunächst in die Welt (quasi als Belohnung gönnt er sich eine mehrmonatige Weltreise) und anschließend heim ins Schwäbische, genauer gesagt in seinen Geburtsort Stuttgart, wo seine Familie nach wie vor lebt und wo er auch seine berufliche Zukunft in der dort ansässigen Fahrzeugindustrie sieht.

Der fußballerische Werdegang von Dennis begann in den Jugendmannschaften der SG Weil im Dorf sowie der TSF Ditzingen. Dort wurde er in seinen ersten beiden Seniorenjahren gleich Stammspieler in der Verbandsliga Württemberg, ehe es ihn zum Studium nach Karlsruhe verschlug. Auf der gezielten Suche nach einer gleichwertigen sportlichen Herausforderung schloss er sich im Sommer 2009 dem damaligen Oberligisten ASV Durlach (Trainer: Rainer Krieg!) an – ein absoluter Glücksfall für den Verein! In den kommenden 8 Spielzeiten war Dennis egal in welcher Spielklasse und egal unter welchem Trainer stets gesetzt als linker (selbstverständlich nur auf die Position bezogen!) Außenverteidiger. Er konnte zahlreiche schöne sportliche Erfolge feiern, aber auch Negativerlebnisse auf dem Rasen und auch im Verein fielen in diese Zeit. Doch nicht solche Dinge waren für Dennis im Rückblick seine prägendsten Eindrücke beim ASV – am wertvollsten sind für ihn das Entstehen dauerhafter persönlicher Freundschaften, wie zum Beispiel mit unserem langjährigen Spieler und Co-Trainer Sirius Motekallemi.

Lieber Dennis, die gesamte ASV-Familie wünscht Dir auf Deinem weiteren Lebensweg nur das Beste und wird sich immer sehr freuen, wenn Du mal wieder im Turmbergstadion vorbei schaust!

Text: Jürgen Hildenbrand

Foto: Stefan Theil

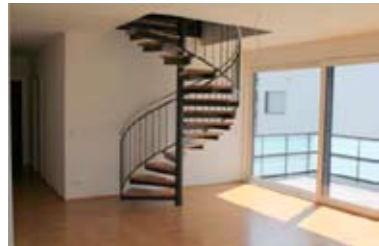


DURLACH



## Familienheim Karlsruhe eG

*baut in der Lußstraße  
wieder für Sie*



**Weitere Objekte und Vertrieb:**



[www.sekundus.de](http://www.sekundus.de)



07243 - 39577



**SEKUNDUS**

BauTrägergesellschaft mbH  
Immobilien · Finanzierungen

# 1:0 für Ihren Verein

**Wir unterstützen Ihren Verein mit günstigen Preisen !!!**

- z.B.**
- 50 Stadionhefte
  - 24 Seiten
  - Umschlag 4/4-farbig
  - Inhalt 1/1 Schwarz
  - Versandfertig binnen 2 Werktagen

**ab 59.- Euro**

**Fordern Sie Ihr individuelles Angebot an.**

# SchwageDruck



**Kutschenweg 2 · 76287 Rheinstetten**

**Fon 0721.51212 · Fax 0721.51177**

**info@schwagedruck.de · www.schwagedruck.de**

Schnitzel- & Steakhaus Biergarten • Partyservice



Preiswerter Mittagstisch!

## Das Schnitzel- & Steakhaus in Durlach

Vom Angussteak bis zum Argentinischen Steak

Leckere Schnitzel klassisch zubereitet

Di. - So. 11 - 14 Uhr • 17.30 - 24 Uhr  
Mo. Ruhetag



Ochsendorferstraße 18 • Durlach  
Tel. 0721 41308 • alte-durlacher-brauerei.de

## Die Renaissance des unfiltrierten Bieres: der Vogelbräu!



1. Lokaltütenbrauerei in Karlsruhe, Ettlingen und Durlach  
Vor Ihren Augen brauen wir in den Lokalen unsere Bierspezialitäten  
Das unfiltrierte Original!  
Cremiger Schaum, goldtrüb, vollmundig, mit feinharter Note  
Badische Küche  
Von der backofenwarmen Brezel, über feine Snacks zu deftigen Leidgerichten  
Lust auf Biergarten!  
Hab' Sonne im Herzen und ein Unfiltriertes im Glas  
in Badens schönsten Naherholungsgebieten

3 x in Baden:  
Karlsruhe, Kapellenstr. 50, Tel. 07 21/37 75 71  
Ettlingen, Eberstr. 4, Tel. 0 724 356 17 20  
Durlach, Amalienbadstr. 16, Tel. 07 21/31 96 80  
Internet: [www.vogelbraeu.de](http://www.vogelbraeu.de)

Das unfiltrierte Original!



## La Villetta

Restaurant | Restaurantgarten

Hauptbahnstraße 1  
direkt neben Bahnhof Durlach  
Ka - Durlach  
mehr Info unter  
0721 | 46471234

Warme Küche  
von 11.30 - 23.00  
Kein Ruhetag

[www.la-villetta.info](http://www.la-villetta.info)



Mittagstisch ab € 7.50  
Schönes Ambiente inclusive  
Mediterraner Restaurantgarten

## Süßes Paradies

Roland Fetscher  
Kornblumenstraße 17  
76287 Rheinstetten  
Telefon: 07242-7736  
mobil: 0163 40 50 250



**BAGHIRA**  
DIENSTLEISTUNGSNETZWERK

*einfach menschlich!*

- AMBULANT
- STATIONÄR
- BETREUTES WOHNEN
- HAUSWIRTSCHAFT
- WÄSCHEVERSORGUNG
- ESSEN AUF RÄDERN
- HAUSMEISTERSERVICE
- UND VIELES MEHR...

Alles aus einer Hand unter:  
(0721) 944 900



BAGHIRA DIENSTLEISTUNGSNETZWERK  
BLUMENDORFSTRASSE 10-20  
76227 KARLSRUHE - DURLACH  
INFO@BAGHIRA.CC | WWW.BAGHIRA.CC

Wohnen  
Tagen  
Feiern



### Hotel Der Blaue Reiter

Amalienbadstraße 16 • 76227 Karlsruhe  
Telefon (0721) 94266-0  
info@hotelderblauerreiter.de  
www.hotelderblauerreiter.de

Platz 1 beim Grand Prix der Tagungshotellerie  
2012/13, 2013/14 und 2014/15.

meilschmittmedia.de



## Betonbohr Karlsruhe

BBK GmbH & Co KG  
Wachhausstraße 47  
76227 Karlsruhe  
Tel: (07 21) 4 61 58  
Fax: (07 21) 46 29 95  
e-mail: [info@betonbohr-Karlsruhe.de](mailto:info@betonbohr-Karlsruhe.de)  
Internet: [www.Betonbohr-Karlsruhe.de](http://www.Betonbohr-Karlsruhe.de)

Bearbeiten von Beton mit Diamantwerkzeugen  
Betonbohren Betonsägen Seilsägen

## Immobilien - Joachim Kuppinger

Bauträger  
und  
Projektentwicklung

Wir wünschen dem ASV Durlach  
viel Erfolg in der neuen Saison!



Offsetdruck · Digitaldruck  
Lettershop · Mediendienstleistungen



**miersch-media**

Pforzheimer Straße 33 · 76227 Karlsruhe (Durlach)  
Fon (07 21) 4 25 76 · Fax (07 21) 4 36 89  
info@miersch-media.de · www.miersch-media.de



.... die Kunst Speisen zu geniessen

La Dolce Vita  
Am Zwinger 3  
76227 Karlsruhe  
Telefon: 0721 493333



## Der Bruddler



Eigentlich wollte der Bruddler in seinem letzten Text in diesem Jahr ausschließlich über ein spektakuläres Fußballspiel berichten. Spektakulär deshalb, weil die Vorzeichen auf kein gewöhnliches Verbandsligaspiel hin deuteten. Die Paarung lautete nämlich ASV Durlach gegen ASV Durlach. Exakter ASV Durlach gegen ASV Durlach Niederlassung. Oder ganz exakt ASV Durlach gegen den 1. FC Bruchsal. Umgangssprachlich Brusel. Zum Jahreschluss also ein Brusel-Bruddler. Leider wurde daraus ein Grusel-Bruddler. Aber der Reihe nach:

Zum ursprünglichen Spieltermin Samstag 12. November fanden sich also Spieler, Trainer, Betreuer und Funktionäre der beiden Clubs voller Vorfrende im altherwürdigen Durlacher Turmbergstadion ein. Diese Vorfrende wurde allerdings durch Schiedsrichter Kevin Solert schnell zunichte gemacht. Der drehte nämlich einige waghalsige Pirouetten (die in der B-Note nahe an 6,0 heranreichten!) auf dem total matschigen Geläuf und konnte dann nicht umhin, die Partie umgehend abzusagen. Völlig zu Recht, wie beide Vereine befanden. Herausgekommen wäre nur eine unsägliche Schlamm Schlacht – die, was da noch keiner ahnte, jetzt übrigens in vollem Gange ist.....

Bei der sofort einsetzenden Suche nach einem Nachholtermin wurde zunächst der Vorschlag verworfen, das Spiel in der Nacht des Supervollmondes nachzuholen, weil da die Sicht trotz fehlendem Flutlicht im Turmbergstadion ausreichend genug wäre. Als nächstes kam der beiderseits begrüßte Vorschlag, man könnte doch das Heimrecht drehen und zuerst in Bruchsal spielen. Ab dann endeten allerdings die Gemeinsamkeiten zwischen ASV und FCB abrupt. Die Bruchsaler nahmen nämlich den darauffolgenden Mittwoch 16. November 19.30 Uhr als fixen Spieltermin, verständigten den Badischen Fußballverband, zeichneten den Platz, füllten die Biervorräte auf und warfen den Bratwurstgrill an. Doch erstens kommt es anders und zweitens als Bruchsal denkt (altes Sprichwort aus dem Spätbarock). Denn in dem ganzen Wirbel hatten nämlich sämtliche Akteure völlig vergessen, das verbindliche Einverständnis des Gegners ASV Durlach einzuholen. Der wiederum konnte keinesfalls einem Spiel an dem betreffenden Mittwoch zustimmen, waren just da doch einige Spieler und der Trainer berufsbedingt nicht abkömmlich. Kleinlaut musste der vorher lauthals verkündete Nachholtermin wieder abgesagt werden. Diese Kehrtwende hätte der Badische Fußballverband keineswegs vollzogen, wäre ihm die konkrete Zusage des ASV Durlach vorgelegen!

Statt in der Buchhaltung die Angelegenheit unter „D“ wie „Dumm gelaufen“ abzuheften, hatten die Bruchsaler Verantwortlichen nichts Besseres zu tun als völlig überzogene Schimpfkanonaden Richtung Durlach loszuwerfen. Von „Skandal“ und „Posse“ war die Rede und dass man sich einen Protest vorbehalte. Der wurde inzwischen zurückgezogen, weil man wahrscheinlich selbst erkannte, dass dessen Erfolg genauso wahrscheinlich gewesen wäre wie eine bevorstehende Heirat des Papstes mit Joachim Löw.

Liebe Bruchsaler, beruhigt Euch wieder, entspannt Euch und löst zu diesem Zweck Kreuzworträtsel. Wobei sich offensichtlich noch nicht alle Rätselfreunde an die seit der Wahl Donald Trumps geltenden Neuerung gewöhnt haben, dass bei der „Weltmacht mit drei Buchstaben“ waagrecht jetzt „A – S – V“ einzutragen ist. Vor allem unsere Stuttgarter Freunde tun sich schwer damit, wenn anschließend bei ihnen unter „Entwicklungsland mit sieben Buchstaben“ senkrecht jetzt auf einmal „V – M – E – R – I – K – A“ auftaucht.....

Bis bald. Euer Bruddler.

Letzte Meldung:  
Nachholtermin ASV Durlach gegen 1. FC Bruchsal steht fest! Gespielt wird am Tag nach der Eröffnung des Berliner Flughafens, also exakt am..... nein, erst am.....oder doch am..... bitte in der Tagespresse nachschauen!!!!

DIE GANZE TECHNIKVIELFALT ZU  
**GÜNSTIGEN  
PREISEN!**



**IHRE VORTEILE ALS KUNDE BEI PK ELEKTRONIK**

- ✓ nahezu 20.000 Artikel
- ✓ namhafte Hersteller
- ✓ schnelle Lieferung
- ✓ deutschlandweit versandkostenfreie Lieferung ab 100 Euro\*
- ✓ sicheres Einkaufen und günstige Preise

BESUCHEN SIE UNS IM  
**ONLINESHOP**



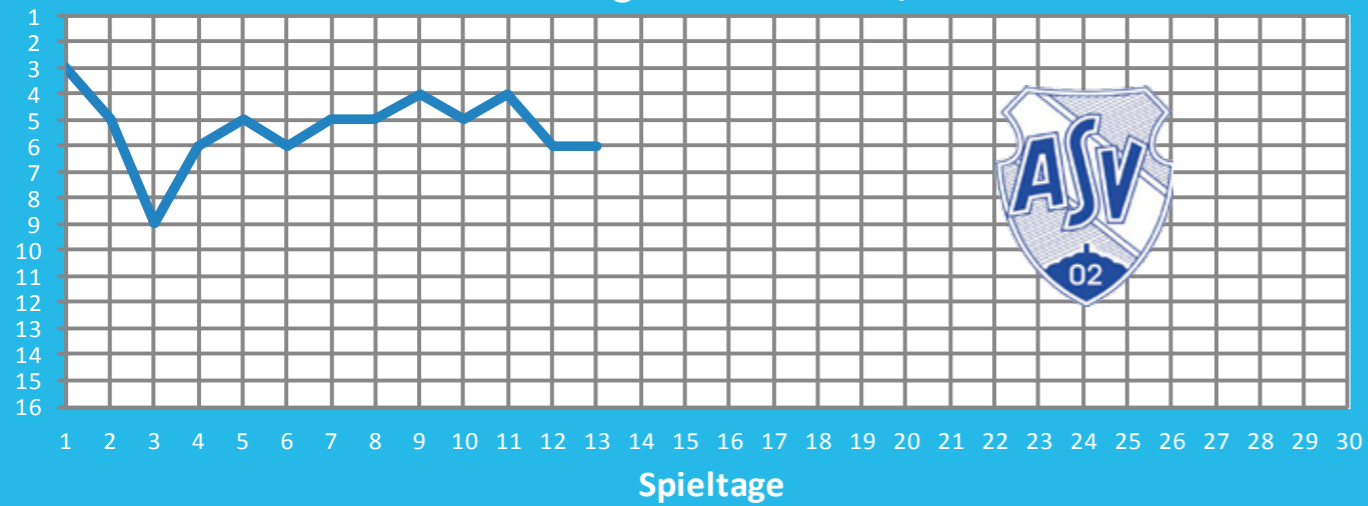
[www.pkelektronik.com](http://www.pkelektronik.com)

**pkelektronik**  
*Einfach besser beraten*

PK Elektronik Vertriebs GmbH  
Am Erlengraben 2  
76275 Ettlingen  
Tel. 07243 60595-0  
Fax 07243-60595-25  
E-Mail [info@pkelektronik.com](mailto:info@pkelektronik.com)

\* Deutschlandweit versandkostenfreie Lieferung bei Online-Bestellung ab Euro 100,- Netto-Warenwert, sonst ab Euro 250,- Netto-Warenwert.

## Platzierungen Saison 2016/17



sicher & komfortabel  
**Airport-Car-Wadler**

Dialyse und Krankenfahrten  
Personenbeförderung  
Shuttleservice

Telefon: 07202 - 40 99 48 7  
Mobil: 0175 - 43 46 43 0  
E-Mail: [m.preiss@airport-car.de](mailto:m.preiss@airport-car.de)  
Web: [www.airport-car.de](http://www.airport-car.de)

# Nur das Beste für Ihre Gäste.



## Partyservice-Schmid

– Partner des ASV-Durlach –



0721/35 005-10  
[partyservice-schmid.de](http://partyservice-schmid.de)

**24** Stunden  
Notdienst

## Schlüsseldienst Aba

stets in Ihrer Nähe ...

Schließanlagen  
Sicherheitsschlösser  
Einbruchbeseitigung & Einbruchschutz  
Sicherheitsberatung  
Türöffnungen & Schlüsselkopien

Kelterstraße 1  
76227 Karlsruhe-Durlach  
Tel. 0721-41960  
E-Mail: [info@schluessel-aba.de](mailto:info@schluessel-aba.de)  
[www.schluessel-aba.de](http://www.schluessel-aba.de)





Jeden Tag ...  
...mit Herz dabei!



**Bäckerei Nussbaumer GmbH & Co. KG**  
Pforzheimerstr. 77 \* 76337 Waldbronn-Reichenbach



**S.I.B.**  
**BAU GmbH**

- Hoch- und Tiefbau
- Stahlbetonarbeiten
- Altbausanierungen

Piero Scanu  
Geschäftsführender  
Gesellschafter

Oberwaldstraße 52  
76227 Karlsruhe  
Tel. 07 21. 4 40 61  
Fax 07 21. 4 49 23

Innsbrucker Straße 33  
72074 Heilbronn

# ASV-Geburtstage

Dezember 2016



Fischer Max	04.12.	Jäger Wolfram	21.12.
Meyer Dieter	08.12.	Hauck Willi	22.12.
Jäck Uwe	08.12.	Freitag Markus	22.12.
Sieber Ulrich	10.12.	Isaoglu Ali	22.12.
Pasmal Sukic Pablo	12.12.	Groh Manfred	23.12.
Rundstedt Maximilian	12.12.	Benz Thomas	23.12.
Roth Paul	13.12.	Sienholz Armin	25.12.
Mai Josef	15.12.	Fetscher Roland	27.12.
Pezold Klaus	15.12.	Alte Jörg	27.12.
Peketitsch Stefan	17.12.	Dieckhoff Heiner	28.12.
Leopold Linus	18.12.	Küchel Thorsten	29.12.
Motekallemi Sirius	19.12.	Roth Roland	30.12.

## Der ASV Durlach wünscht allen ein gesundes und erfolgreiches neues Lebensjahr!

### OTTO BARTL FEIERTE 80. GEBURTSTAG

Am 17. November feierte ein Mann, der durchaus auch als ASV-Urgestein gelten kann, seinen 80. Geburtstag: Otto Bartl, unser langjähriger Masseur in den sportlicheren achtziger Jahren des vorigen Jahrhunderts. Zwar nicht die Waden von Franz Beckenbauer und Gerd Müller wurden von ihm durchgeknetet, aber die mindestens ebenso wertvollen Kickerbeine von Hubert Dolt, Jürgen Heinig, Stefan Theil, Berthold Hüsing, Dieter Heller, Ralf Bohnert (alle aufzählen, hieße mindestens eine Sonderausgabe unseres Stadionmagazins!) wurden von Otto Bartl bestens versorgt und gepflegt. Bis zum heutigen Tag besucht er ab und an die Heimspiele seines ASV und wir wünschen Dir, lieber Otto, zu Deinem Achtzigsten vor allem Gesundheit, um diesem Vergnügen noch lange nachgehen zu können.



Kurt Bullmann (Ehren-VS), R. König, A. Wolf, R. Weiler, W. Herb, A. Rauscher, R. Bohnert, D. Heller, G. Cuntz (Trainer), M. Born (SpA), **Otto Bartl (Masseur)**, H. Gerhardt (2. VS), U. Schwald, U. Esch, K. Merklinger, M. Bodemer, Th. Füllsack, F. Anton, Th. Ehler, G. Ristucci, T. Dargatz (SpA)

KLARE SACHE!  
FENSTER, TÜREN,  
GLASTECHNIK  
VON SAND

Tel.: 0721 – 9 40 01 50  
www.sand-glas.de



**abseits sky**  
café restaurant sportsbar

Der Treffpunkt  
in Durlach  
zwischen Bahnhof  
und Netto-Markt

Regionale Küche:  
**tägl. Mittagstisch**

abseits-Öffnungszeiten:  
Mo. - Sa.: 6:30 - 24 Uhr  
So. + Feiertage: 9 - 24 Uhr  
[www.abseits-durlach.de](http://www.abseits-durlach.de)

**tägl. warme Küche**  
Mo. - Fr.: 11:30 - 14 Uhr  
und 17 bis 22 Uhr  
Sa., So., Feiertage: 12-22 Uhr

## MALER ROTH

Meisterbetrieb  
- Ausführung sämtlicher Maler- & Tapeziererarbeiten  
- Bauhermografie  
- Energieausweise  
- Energieberatung  
- Sanierung von Schimmelpilzschäden

**Günter Roth**  
Malermester  
Im Eichbäumle 36  
76139 Karlsruhe

Fon: 0721 681395  
Mobil: 0160 6004581  
Fa. 0721 682089  
info@malerbetrieb-roth.de



### VERTRAUEN IM TRAUERFALL

- Seit 1955 Ihr kompetenter Berater in allen Bestattungsfragen, seit 2011 unter dem Dach der Familie Griener
- Traditionelle und Alternative Bestattungen; Bestattungsvorsorge
- Große Sarg-, Bestattungswäsche- und Urnenauswahl in eigenen Ausstellungsräumen
- Eigener Abschiedsraum

Fordern Sie kostenfrei unsere neue Broschüre an.

**Kiefer**  
BESTATTUNGSSINSTITUT

Telefon (0721) 41837 • Tiengener Str. 4 • Fax (0721) 43294  
76227 Karlsruhe • [www.beerdigungsinstitut-kiefer.de](http://www.beerdigungsinstitut-kiefer.de)  
Geschäftsleitung: Brigitte und Michael Griener

# ALF GABELMANN

## Rechtsanwalt

- Baurecht mit Architektenrecht
- Schadensersatzrecht einschließlich Verkehrsrecht
- Mietrecht
- Arbeitsrecht
- Handelsrecht und Gesellschaftsrecht

Hirschstraße 137  
76137 KARLSRUHE  
mail to: info@rechtsanwalt-gabelmann.de  
**TELEFON 0721/15 19 794**  
TELEFAX 0721/15 19 796

 meißburger  
Präzision für Auge und Ohr



**Weil wir bei  
Qualität keine  
Kompromisse  
machen!**

**Hans Meißburger GmbH  
Pfinztalstr. 38  
76227 Karlsruhe**



[www.meissburger.de](http://www.meissburger.de)

embe – die natürliche Kosmetik-Linie



Entdecken Sie  
**embe**  
– die Natürliche.

*Nur gesunde Haut  
kann schön sein!*



**M. BAUMANN-KOSMETIK**  
in Ihrer Bergles-Apotheke

Ihr Apotheker  
Manfred Baumann

Werrenstraße 15 • Karlsruhe-Stupferich • Tel 0721. 9 47 36 20 • [www.bergles-apotheke.de](http://www.bergles-apotheke.de)

[karlsruhe.stadtmobil.de](http://karlsruhe.stadtmobil.de)

Tel. 0721 911 911 0

**stadtmobil**  
carsharing

**ÜBERALL  
IN UNSERER  
STADT**

Mobil sein ohne eigenes Auto,  
Kosten sparen und gleichzeitig  
auch die Umwelt entlasten –  
**stadtmobil**-CarSharing macht's  
möglich.

**stadtmobil**-CarSharing ist  
besonders umweltfreundlich  
in Kombination mit Bus und  
Bahn. Für Stammkunden des  
KVV (Jahreskartenbesitzer) gibt  
es günstige Schnupperangebote.

**Büro KARLSRUHE**  
Stadtmobil GmbH & Co. KG  
Ludwig-Wilhelm-Str. 15  
76131 Karlsruhe  
Tel. 0721 911911-0  
[karlsruhe.stadtmobil.de](http://karlsruhe.stadtmobil.de)

Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag 10:00 - 18:00 Uhr  
Mittwoch 10:00 - 19:00 Uhr



**stadtmobil**  
carsharing

Der ASV im Internet:

<http://www.asv-durlach02.de>

### Vorstand

<b>Erster Vorstand</b>	Robert Venzke
<b>Zweiter Vorstand</b>	Udo Walz
<b>Dritter Vorstand</b>	Robert Böringer
<b>Schatzmeister</b>	Dietmar Gruber
<b>Geschäftsführer</b>	Reinhard Rühle

### Impressum

**Verantwortlich:** Pro ASV e.V. - Förderverein des  
ASV Durlach 02 e.V.  
**Redaktion:** Jürgen Hildenbrand  
**E-Mail:** [juergen.reinhard.hildenbrand@gmail.com](mailto:juergen.reinhard.hildenbrand@gmail.com)  
**Layout:** Klaus Streibel  
**Fotoredaktion:** Stefan Theil  
**Druck:** SchwaGe-Druck. Rheinstetten,  
Tel. 0721/51212 [www.schwagedruck.de](http://www.schwagedruck.de)

# Entsorgung & mehr...



- Containerdienst
- Abbrüche / Entkernung
- Sonderabfälle
- Grünpflege

## Einer für alles - Ihr Entsorgungsprofi in Nordbaden!

Das Gute an unserer Arbeit? Sie haben mit uns einen Dienstleister, der Ihnen alle Dienstleistungen rund um das Thema Entsorgung aus einer Hand bietet.

### Containerdienst

Ob Gewerbe, Industrie, Handel, Kommune, Privatkunde: Von loser Abholung über 120-l-Behälter bis zum 40-cbm-Container, wir haben das ideale System für Ihren Abfall!

### Recyclinganlagen

Wir sortieren Ihre Abfälle und verarbeiten diese zu Ersatzbrennstoffen. Liefern Sie uns Ihre Abfälle doch gerne auch selbst an!

### Sonderabfälle

Sortierung, Einstufung und Entsorgung von Sonderabfällen, Nachweisführung, Abfallstatistiken

### ServiceTeamPlus

Abbruchleistungen, Entrümpelungen, Garten- und Landschaftsarbeiten, Demontagen, Straßenreinigung, Winterdienst, uvm.

Wir beraten Sie gerne.

**Tel. 0721.5000.666**

**[www.alba-nordbaden.de](http://www.alba-nordbaden.de)**

**[www.serviceteamplus.de](http://www.serviceteamplus.de)**